

INTRODUCTION

The present document continues the series of FAO's periodical publications of food balance sheets for specified countries.

This publication includes, in addition to the food balance sheets for individual countries, tables showing long-term series of per capita food supplies, by major food groups, in terms of product weight, calories, protein and fat.

Food balance sheets - what they are and how to use them

A food balance sheet presents a comprehensive picture of the pattern of a country's food supply during a specified reference period. The food balance sheet shows for each food item - i.e. each primary commodity and a number of processed commodities potentially available for human consumption - the sources of supply and its utilization. The total quantity of foodstuffs produced in a country added to the total quantity imported and adjusted to any change in stocks that may have occurred since the beginning of the reference period gives the *supply* available during that period. On the *utilization* side a distinction is made between the quantities exported, fed to livestock, used for seed, put to manufacture for food use and other uses, losses during storage and transportation, and food supplies available for human consumption. The per capita supply of each such food item available for human consumption is then obtained by dividing the respective quantity by the related data on the population actually partaking of it. Data on per capita food supplies are expressed in terms of quantity and - by applying appropriate food composition factors for all primary and processed products - also in terms of caloric value and protein and fat content.

Annual food balance sheets tabulated regularly over a period of years will show the trends in the overall national food supply, disclose changes that may have taken place in the types of food consumed, i.e. the pattern of the diet, and reveal the extent to which the food supply of the country, as a whole, is adequate in relation to nutritional requirements.

By bringing together the larger part of the food and agricultural data in each country, food balance sheets also serve in the detailed examination and appraisal of the food and agricultural situation in a country. A comparison of the quantities of food available for human consumption with those imported will indicate the extent to which a country depends upon imports (import dependency ratio). The amount of food crops used for feeding livestock in relation to total crop production indicates the degree to which primary food resources are used to produce animal feed which is useful to know when analyzing livestock policies or patterns of agriculture. Data on per capita food supplies serve as a major element for the projection of food demand, together with other elements, such as income elasticity coefficients, projections of private consumption expenditure and population.

It is important to note that the quantities of food available for human consumption, as estimated in the food balance sheet, relate simply to the quantities of food reaching the consumer.

However, the amount of food actually consumed may be lower than the quantity shown in the food balance sheet depending on the degree of losses of edible food and nutrients in the household, e.g. during storage, in preparation and cooking (which affect vitamins and minerals to a greater extent than calories, protein and fat), as plate-waste or quantities fed to domestic animals and pets, or thrown away.

Food balance sheets do not give any indication of the differences that may exist in the diet consumed by different population groups, e.g. different socio-economic groups, ecological zones and geographical areas within a country; neither do they provide information on seasonal variations in the total food supply. To obtain a complete picture, food consumption surveys showing

the distribution of the national food supply at various times of the year among different groups of the population should be conducted.

Accuracy of food balance sheets

The accuracy of food balance sheets, which are in essence derived statistics, is of course dependent on the reliability of the underlying basic statistics of population, supply and utilization of foods and of their nutritive value. These vary remarkably between countries, both in terms of coverage as well as in accuracy. In fact, there are many gaps particularly in the statistics of utilization for non-food purposes, such as feed, seed and manufacture, as well as in those of farm, commercial and even government stocks. To overcome the former difficulty, estimates were prepared in FAO while the effect of the absence of statistics on stocks is considered to be reduced by preparing the food balance sheets as an average for a three-year period. But even the production and trade statistics on which the accuracy of food balance sheets depends most are, in many cases, subject to improvement through the organization of appropriate statistical field surveys. Furthermore, there are very few surveys so far known on which to base sound figures for waste, and in some cases also these are subject to significant margins of error. In most cases, the assumptions for waste used in food balance sheets are based on expert opinion obtained in the countries.

Considerable use of evaluation techniques, provided through consistency checks, was necessary in the preparation of the food balance sheets. Internal consistency checks are inherent in the accounting technique of the food balance sheet itself. Even more important are external consistency checks based on related supplementary information, such as the results of surveys conducted in various parts of the world as well as relevant technical, nutritional and economic expertise.

It is believed that the food balance sheets so prepared, while often being far from satisfactory in the proper statistical sense, provide an approximate picture of the overall food situation in the countries which may be used for economic and nutritional studies, the preparation of development plans and the formulation of related projects, as in fact is being done in the FAO.

Concepts and definitions used in food balance sheets

Commodity coverage

As already indicated, all potentially edible commodities should, in principle, be taken into account in preparing food balance sheets regardless of whether they are actually eaten or used for non-food purposes. The commodity list in this publication has been generally confined to primary commodities - except for sugar, oils and fats and beverages. Production data refer to primary products while data for all other elements also include processed products derived there from, expressed in primary commodity equivalent. A list of commodities and their classification into major food groups, prepared by FAO for food-balance-sheet purposes, is shown at the end of this note (page xviii).

Supply and utilization elements

Production. In principle, production figures relate to the total domestic production whether inside or outside the agricultural sector, i.e. it includes non-commercial production and production from kitchen gardens. Unless otherwise indicated, production is reported at the farm level for crop and livestock products (i.e. in the case of crops, excluding harvesting losses) and in terms of live weight for fish items (i.e. the actual ex-water weight at the time of the catch). The group "Vegetables" excludes melons and watermelons which are included in the "Fruit" group. As a general rule, all data on meat are expressed in terms of carcass weight and

relate to animals slaughtered within national boundaries, regardless of the origin of the animal.

Imports. In principle, this covers all movements into the country of the commodity in question. It includes commercial trade, food aid granted on specific terms, donated quantities and estimates of unrecorded trade. As a general rule, figures are reported in terms of net weight, i.e. excluding the weight of the container.

Stock changes. In principle, this heading comprises changes in stocks occurring during the reference period at all levels between the production and the retail levels, i.e. it comprises changes in government stocks, in stocks with manufacturers, importers, exporters, other wholesale and retail merchants, transport and storage enterprises and in stocks on farms. In actual fact, however, the information available often relates only to stocks held by governments and even these are not available for a number of countries and important commodities. For this reason food balance sheets are usually prepared as an average of several years since this is believed to reduce the degree of inaccuracy contributed by the absence of information on stocks. In the absence of information on opening and closing stocks changes in stocks are also used for shifting production from the calendar year in which it is harvested to the year in which it is consumed. A negative sign (-) against "Stocks" denotes decrease in supply; the absence of a sign signifies increase in supply.

Exports. In principle, this covers all movements out of the country of the commodity in question during the reference period. Remarks made above under "Imports" apply by analogy.

Domestic supply. There are various ways of defining supply and, in fact, various concepts are in use. The elements involved are production, imports, exports and changes in stocks (increases or decreases). There is no doubt that production, imports and decreases in stocks are genuine supply elements. Exports and increases in stocks might, however, be considered as utilization elements. Accordingly, the following are possible ways of defining supply:

Production + imports + decrease in stocks = total supply
 Production + imports + changes in stocks (decrease or increase) = supply available for export and domestic utilization
 Production + imports - exports + changes in stocks (decrease or increase) = supply for domestic utilization.
 This concept is used also in this document.

Feed. This comprises the amounts of the commodity in question and of edible commodities derived there from not shown separately in the food balance sheet fed to livestock during the reference period, whether domestically produced or imported.

Seed. In principle, this comprises all amounts of the commodity in question used during the reference period for reproductive purposes, such as seed, sugar cane planted, eggs for hatching and fish for bait, whether domestically produced or imported. Whenever official data were not available, seed figures have been estimated either as a percentage of supply (e.g. eggs for hatching) or by multiplying a seed rate with the area under the crop of the subsequent year. In those cases where part of the crop is harvested green (e.g. cereals for direct feed or silage, green peas, green beans), account has been taken of the area under the crop harvested green.

Food manufacture. The amounts of the commodity in question used during the reference period for manufacture of processed commodities which could not be converted back to their originating primary commodities or which are part of a separate food group (e.g. sugar, fats and oils, alcoholic beverages) are shown here. The processed products do not always appear in the same food group. While oilseeds are shown under "Oilcrops", the respective oil is shown under the group "Vegetable oils"; similarly, butter is under "Animal fats" and not under "Milk".

Waste and other uses

Waste comprises the amounts of the commodity in question and of the commodities derived there from not further pursued in the food balance sheet, lost through waste at all stages between the level at

which production is recorded and the household, i.e. waste in processing, storage and transportation. Losses occurring before and during harvest are excluded. Waste from both edible and inedible parts of the commodity occurring in the household is also excluded. Technical losses occurring during the transformation of primary commodities into processed products are taken into account in the assessment of respective extraction/conversion rates.

Other uses comprise quantities of commodities used for manufacture for non-food purposes (e.g. oil for soap) and also statistical discrepancies. In order not to distort the picture of the national food pattern, quantities of the commodities in question, consumed mainly by tourists, are included here (see also "Per capita supply").

Food. This comprises the amounts of the commodity in question and of any commodity derived there from not further pursued in the food balance sheet, available for human consumption during the reference period. Food from maize, for example, comprises the amount of maize, maize meal and any other products derived there from available for human consumption. Food from milk relates to the amounts of milk as such, as well as the fresh milk equivalent of dairy products, except butter.

Per capita supply

The columns under this heading give estimates of per capita food supplies available for human consumption during the reference period in terms of quantity, caloric value and protein and fat content. Calorie supplies are reported in kilocalories. The traditional unit of calories is being retained for the time being until the proposed kilo joule gains wider acceptance and understanding (1 calorie = 4.19 kilojoules). Per capita supplies in terms of product weight are derived from the total supplies available for human consumption (i.e. "Food") by dividing the quantities of food by the total population actually partaking of the food supplies during the reference period, i.e. the present in-area (*de facto*) population within the present geographical boundaries of the country. In other words, nationals living abroad during the reference period are excluded, but foreigners living in the country are included. Adjustments are made wherever possible for part-time presence or absence, such as temporary migrants, tourists and refugees supported by special schemes (if it has not been possible to allow for the amounts provided by such schemes under imports). In almost all cases, the population figures used are the mid-year estimates published by the United Nations Population Division.

Per capita supply figures shown in the food balance sheets therefore represent only the average supply available for the population as a whole and do not necessarily indicate what is actually consumed by individuals. Even if they are taken as approximation to per capita consumption, it is important to bear in mind that there could be considerable variation in consumption between individuals.

In many cases commodities are not consumed in the primary form in which they are presented in the standardized food balance sheet, e.g. cereals enter the household mainly in processed form like flour, meal, husked or milled rice. To take this fact into account, the caloric value and the protein and fat content shown against primary commodities in the food balance sheets have been derived by applying the appropriate food composition factors to the quantities of the processed commodities and not by multiplying the quantities shown in the food balance sheet with the food composition factors relating to primary commodities.

For calories, protein and fat, a grand total and its breakdown into components of vegetable and animal origin are shown at the beginning of each food balance sheet. In addition, subtotals are shown for the various commodity groups.

Statistical discrepancies

In some cases, when standardizing minor processed commodities, imbalances may occur in the equations due to the lack of knowledge of their composition and their extraction rates.

INTRODUCTION

Avec le présent document, la FAO continue sa série de publications périodiques de bilans alimentaires pour certains pays.

La présente édition comprend, outre les bilans alimentaires pour les divers pays, des tableaux de séries à long terme des disponibilités alimentaires par habitant, par grands groupes de denrées, en poids du produit, en équivalent de calories, de protéines et de lipides.

Les bilans alimentaires - ce qu'ils sont et comment ils peuvent servir

Un bilan alimentaire donne une idée d'ensemble de la composition des approvisionnements alimentaires d'un pays durant une période de référence spécifiée. Le bilan alimentaire indique pour chaque denrée - c'est-à-dire pour chaque produit primaire et pour un certain nombre de produits transformés potentiellement utilisables pour l'alimentation humaine - les sources d'approvisionnement et son utilisation. La quantité totale des denrées alimentaires produites dans un pays, majorée de la quantité totale importée et ajustée en fonction des variations éventuelles des stocks depuis le début de la période de référence, correspond aux disponibilités durant cette période. Côté utilisation, une distinction est faite entre les quantités exportées, utilisées pour l'alimentation animale, employées comme semences, transformées pour les usages alimentaires et autres, les pertes en cours de stockage et de transport et les approvisionnements disponibles pour l'alimentation humaine. Pour obtenir les disponibilités par habitant de chaque denrée utilisée pour la consommation humaine, on divise les quantités respectives par le nombre des personnes qui ont effectivement accès à ces approvisionnements. Les disponibilités alimentaires par habitant sont exprimées en quantités et, par application de coefficients appropriés de composition des aliments pour tous les produits primaires et transformés, aussi en calories, en protéines et en lipides.

Etablis régulièrement sur plusieurs années, les bilans alimentaires montrent l'évolution des disponibilités alimentaires nationales totales, révèlent les changements qui peuvent être intervenus dans les types d'aliments consommés, c'est-à-dire dans la structure du régime alimentaire, et indiquent dans quelle mesure les approvisionnements alimentaires du pays sont dans l'ensemble adaptés aux besoins nutritionnels.

En regroupant la plus grande partie des statistiques alimentaires et agricoles concernant chaque pays, les bilans alimentaires servent également à l'examen détaillé de la situation alimentaire et agricole du pays. En comparant les quantités d'aliments disponibles pour la consommation humaine et les quantités importées, on peut voir dans quelle mesure le pays dépend des importations (taux de dépendance des importations). De même, en comparant la quantité de cultures vivrières utilisées pour l'alimentation du bétail et la production végétale totale, on voit dans quelle mesure les ressources alimentaires primaires sont utilisées pour produire des aliments pour animaux, ce qui est bon à savoir pour analyser les politiques d'élevage ou la structure de l'agriculture. Les statistiques des disponibilités par habitant sont indispensables pour établir des projections de la demande alimentaire avec d'autres éléments, tels que les coefficients d'élasticité/revenu, les projections des dépenses privées de consommation et les projections démographiques.

Il importe de noter que les quantités d'aliments disponibles pour la consommation humaine, telles qu'elles apparaissent dans les bilans alimentaires, sont uniquement les quantités qui atteignent le consommateur.

Toutefois, la quantité d'aliments effectivement consommés peut être inférieure à celle qui est indiquée dans les bilans alimentaires, selon l'importance des pertes de produits comestibles et d'éléments nutritifs au niveau du foyer, par exemple durant le stockage, la préparation et la cuisson (qui influent sur la

teneur en vitamines et en minéraux plus que sur la teneur en calories, en protéines et en lipides), et selon l'importance des restes laissés dans les assiettes ou des quantités données aux animaux domestiques ou bien jetées.

Les bilans alimentaires ne donnent aucune indication sur les différences qui peuvent exister entre le régime alimentaire des divers groupes de population, par exemple catégories socio-économiques, aires écologiques et zones géographiques différentes à l'intérieur d'un pays, ni sur les variations saisonnières des approvisionnements alimentaires totaux. Pour avoir un tableau complet de la situation, il faudrait effectuer à des périodes différentes de l'année des enquêtes de consommation alimentaire montrant la répartition des ressources alimentaires nationales entre les différents groupes de population.

Exactitude des bilans alimentaires

L'exactitude des bilans alimentaires, qui sont essentiellement des statistiques dérivées, dépend naturellement de la validité des statistiques de base de la population, des approvisionnements, de l'utilisation des aliments et de leur valeur nutritive. Le champ et l'exactitude de ces statistiques varient beaucoup d'un pays à l'autre. En fait, elles présentent de nombreuses lacunes, surtout en ce qui concerne les utilisations non alimentaires, par exemple pour l'alimentation animale, pour les semis et pour la transformation industrielle, et aussi en ce qui concerne les stocks à la ferme, les stocks commerciaux et même les stocks publics. Pour surmonter la première de ces difficultés, la FAO a établi elle-même des estimations, tandis que l'effet de l'absence de statistiques des stocks est considéré comme étant atténué par la préparation de bilans alimentaires représentant une moyenne pour trois ans. Mais même les statistiques de la production et des échanges commerciaux, dont dépend le plus l'exactitude des bilans alimentaires, peuvent souvent être améliorées par des enquêtes statistiques appropriées effectuées sur place. En outre, très rares sont à notre connaissance les enquêtes qui permettent d'obtenir des chiffres fiables pour les déchets, et ces chiffres sont parfois très sujets à caution. Dans la plupart des cas, les hypothèses utilisées pour les déchets dans les bilans alimentaires reposent sur l'opinion d'experts recueillie dans les pays.

Pour établir les bilans alimentaires, il a fallu recourir largement à des techniques d'évaluation consistant en des contrôles de cohérence. Les recoupements internes sont inhérents à la technique même d'établissement des bilans alimentaires, mais les recoupements externes, reposant sur des informations supplémentaires telles que les résultats d'enquêtes effectuées dans diverses parties du monde ainsi que sur les indications fournies par les techniciens, les nutritionnistes et les économistes, sont encore plus importants.

On estime que les bilans alimentaires ainsi établis, bien qu'ils soient souvent considérés comme très peu satisfaisants du point de vue strictement statistique, donnent une image approximative des disponibilités alimentaires totales dans les pays, image qui peut être utilisée pour des études économiques et nutritionnelles, pour l'élaboration de plans de développement et pour l'établissement de projets correspondants, comme le fait d'ailleurs la FAO.

Concepts et définitions utilisés dans les bilans alimentaires

Produits couverts

Comme on l'a déjà dit, tous les produits potentiellement comestibles doivent en principe être pris en compte dans les bilans alimentaires, qu'ils soient effectivement consommés par l'homme ou qu'ils soient utilisés à des fins non alimentaires. La liste des produits, dans cette publication, a été généralement limitée aux produits primaires, à l'exception du sucre, des matières grasses et des boissons. Les

données de la production se réfèrent aux produits primaires tandis que les données pour tous les autres éléments comprennent aussi les produits transformés qui sont exprimés en l'équivalent des produits primaires desquels ils proviennent. On trouvera à la fin de cette note (page xviii) une liste de produits classés par grands groupes de produits alimentaires, préparée par la FAO en vue de l'établissement des bilans alimentaires.

Disponibilités et utilisation

Production. En principe, les chiffres de production concernent la production intérieure totale, réalisée à l'intérieur ou hors du secteur agricole, c'est-à-dire qu'elle comprend les productions non commerciales et la production des jardins potagers. Sauf indication contraire, la production est mesurée à la ferme pour les produits végétaux et animaux (c'est-à-dire, dans le cas des cultures, sans compter les pertes de récolte) et en poids effectif hors de l'eau au moment de la capture). Le groupe "Légumes" exclut les melons et les pastèques qui sont inclus, par contre, dans le groupe de "Fruits". En général, les statistiques de la viande sont exprimées en poids carcasse et se rapportent aux animaux abattus sur un territoire national, abstraction faite de leur provenance.

Importations. En principe, on entend par là toutes les quantités du produit en question qui entrent dans le pays: échanges commerciaux, aide alimentaire accordée à des conditions de faveur, dons et estimation du commerce non comptabilisé. En règle générale, les chiffres sont donnés en poids net, c'est-à-dire non compris le poids du contenant.

Variations des stocks. En principe, il s'agit des variations des stocks qui se produisent durant la période de référence à tous les niveaux entre la production et le commerce de détail, c'est-à-dire que sont comprises les fluctuations des stocks publics, des stocks des fabricants, des importateurs, des exportateurs, des autres négociants en gros et des détaillants, des stocks des entreprises de transport et de stockage et des stocks des exploitations agricoles. En fait, toutefois, les informations disponibles ne portent souvent que sur les stocks publics et ces informations font même défaut pour un certain nombre de pays et de produits importants. C'est pourquoi les bilans alimentaires donnent généralement une moyenne sur plusieurs années, ce qui devrait réduire la marge d'erreur résultant du manque d'informations sur les stocks. En l'absence d'informations sur les stocks d'ouverture et de clôture, les fluctuations des stocks sont également utilisées pour transférer la production de l'année civile où elle est récoltée à l'année où elle est consommée. Le signe négatif (-) qui précède "Variations de stock" indique une baisse dans la disponibilité intérieure; l'absence d'un signe indique une augmentation.

Exportations. En principe, il s'agit de toutes les quantités du produit qui sortent du pays pendant la période de référence. Les observations faites ci-dessus à la rubrique "Importations" s'appliquent par analogie.

Disponibilités intérieures. Il y a diverses manières de définir les disponibilités et, en fait, plusieurs concepts sont utilisés. Les éléments considérés sont la production, les importations, les exportations et les variations des stocks (augmentation ou baisse). Incontestablement, la production, les importations et les baisses de stocks sont de véritables composantes des disponibilités. Les exportations et les augmentations des stocks pourraient toutefois être considérées comme des éléments de l'utilisation. Les disponibilités peuvent donc être définies comme suit:

Production + importations + baisses des stocks = disponibilités totales;
 Production + importations + variations des stocks (baisse ou augmentation) = quantités disponibles pour l'exportation et l'utilisation intérieure;
 Production + importations - exportations + variations des stocks (baisse ou augmentation) = quantités disponibles pour l'utilisation intérieure. (Ce concept est aussi utilisé dans le présent document.)

Alimentation animale. Il s'agit des quantités du produit - et des produits comestibles dérivés - qui ne sont pas indiquées séparément dans le bilan alimentaire et qui sont utilisées pour l'alimentation animale pendant la période de référence, qu'elles soient produites sur place ou importées.

Semences. En principe, il s'agit de toutes les quantités du produit qui ont été utilisées pendant la période de référence pour la reproduction - par exemple semences, canne à sucre replantée, oeufs à incuber et poisson utilisé comme appât - qu'elles soient produites sur place ou importées. En l'absence de données officielles, les chiffres ont été estimés en pourcentage des disponibilités (par exemple oeufs à incuber) ou en multipliant un certain taux d'ensemencement par la superficie consacrée à cette culture l'année suivante. Quand une partie de la récolte est faite à l'état vert (par exemple céréales pour l'alimentation animale directe ou pour l'ensilage, petits pois, haricots verts), c'est la superficie occupée par la culture récoltée à l'état vert qui a été prise en compte.

Transformation pour l'alimentation humaine. Les quantités du produit utilisées durant la période de référence pour la fabrication de produits transformés qui n'ont pas pu être reconverties en leurs produits primaires originels ou qui font partie d'un groupe distinct d'aliments (par exemple sucre, matières grasses, boissons alcooliques) sont incluses ici. Les produits transformés ne sont pas toujours compris dans le même groupe. Alors que les graines oléagineuses figurent sous la rubrique "Oléagineux", les huiles correspondantes sont incluses dans le groupe des "Huiles végétales". De même, le beurre figure sous la rubrique "Graisses animales" et non sous la rubrique "Lait".

Déchets et autres utilisations

Déchets. Il s'agit de quantités du produit - et des produits dérivés pour lesquels il n'existe pas de rubrique spéciale dans le bilan alimentaire - qui sont perdues à tous les stades compris entre le niveau où la production est mesurée et le ménage, c'est-à-dire les pertes en cours de transformation, de stockage et de transport. Il n'est pas tenu compte des pertes intervenant avant et après la récolte. Les pertes de parties comestibles et non comestibles se produisant au niveau du ménage sont aussi exclues. Les pertes techniques intervenant durant la conversion des produits primaires en produits transformés sont prises en compte dans l'évaluation des taux d'extraction/de conversion respectifs.

Autres utilisations. Il s'agit des quantités de produits qui entrent dans la fabrication de produits non alimentaires (par exemple l'huile servant à fabriquer du savon) et des écarts statistiques. Afin de ne pas fausser la structure nationale de l'alimentation, les quantités des produits en question consommées essentiellement par des touristes sont prises en compte ici (voir aussi "Disponibilités par habitants").

Alimentation humaine. Il s'agit des quantités du produit - et des produits dérivés pour lesquels il n'existe pas de rubrique spéciale dans le bilan alimentaire - qui sont disponibles pour la consommation humaine durant la période de référence. Sous "Alimentation humaine", le maïs, par exemple, comprend les quantités de maïs, de farine de maïs et d'autres produits dérivés qui sont disponibles pour la consommation humaine. Sous "Alimentation humaine", le lait comprend les quantités de lait non transformé, ainsi que l'équivalent en lait frais des produits laitiers, à l'exception du beurre.

Disponibilités par habitant

Les colonnes figurant sous cette rubrique donnent des estimations des disponibilités alimentaires par habitant pour la consommation humaine durant la période de référence, en quantité, en calories, en protéines et en lipides. Les calories sont exprimées en kilocalories. L'unité traditionnelle pour les calories est conservée pour l'instant jusqu'à ce que le kilojoule soit plus largement accepté (1 calorie = 4,19 kilojoules). Les disponibilités par habitant exprimées en poids du produit sont calculées à partir des disponibilités totales pour la consommation humaine (c'est-à-dire "Alimentation humaine") en divisant ce chiffre par la population totale qui a effectivement eu accès aux approvisionnements alimentaires durant la période de référence, c'est-à-dire par la population présente (*de facto*) dans les limites géographiques actuelles du pays. En d'autres termes, les ressortissants du pays vivant à l'étranger durant la période de référence sont exclus, mais les étrangers vivant dans le pays sont inclus. Des ajustements ont été opérés chaque fois que possible pour tenir compte des présences ou des absences de durée limitée, comme dans le cas des émigrants temporaires, des touristes et des réfugiés bénéficiant de programmes alimentaires spéciaux (s'il n'a pas été possible de tenir compte des vivres fournis à ce titre dans

les importations). Dans la plupart des cas, les chiffres démographiques utilisés sont les estimations en milieu d'année publiées par la Division de la population des Nations Unies.

Les disponibilités alimentaires par habitant figurant dans les bilans ne représentent donc que les disponibilités moyennes pour l'ensemble de la population et n'indiquent pas nécessairement la consommation effective des individus. Même s'ils sont considérés comme une estimation approximative de la consommation par habitant, il importe de ne pas oublier que la consommation peut varier beaucoup selon les individus.

Il arrive souvent que les produits ne soient pas consommés sous la forme primaire où ils figurent dans les bilans alimentaires normalisés. C'est ainsi que les céréales arrivent dans les ménages principalement à l'état transformé, par exemple sous forme de farine et de riz décortiqué ou usiné. Pour en tenir compte, on a calculé la valeur calorique et la teneur en protéines et en lipides

indiquées pour les produits primaires dans les bilans alimentaires en appliquant les coefficients correspondants de composition des aliments aux quantités de produits transformés et non en multipliant les quantités indiquées dans les bilans alimentaires par les coefficients de composition des aliments relatifs aux produits primaires.

Pour les calories, les protéines et les lipides, un total général subdivisé en ses composantes d'origine végétale et animale figure au début de chaque bilan. En outre, des totaux partiels sont donnés pour les divers groupes de produits.

Ecart statistiques

Il arrive que, lors de la standardisation de certains produits transformés mineurs, des anomalies apparaissent dans les équations. Cela est dû au manque de connaissances quant à leur composition et leurs coefficients d'extraction.

INTRODUCCIÓN

El presente documento forma parte de una serie de hojas de balance de alimentos para determinados países, que la FAO publica periódicamente.

Esta publicación, además de las hojas de balance de alimentos para distintos países, contiene cuadros en que aparecen series a largo plazo de suministros de alimentos por persona, por grupos principales de alimentos, expresados en peso del producto, calorías, proteínas y grasas.

Hojas de balance de alimentos - qué son y cómo pueden utilizarse

Una hoja de balance de alimentos proporciona una imagen amplia de la estructura del suministro de alimentos de un país durante un período de referencia determinado. La hoja de balance de alimentos muestra para cada producto alimentario, es decir, para cada producto primario y varios productos elaborados potencialmente disponibles para el consumo humano las fuentes de suministro y su utilización. La cantidad total de alimentos producida en un país, unida a la cantidad total importada y reajustada para tomar en cuenta cualquier cambio que pudiera haber ocurrido en las existencias desde el comienzo del período de referencia, proporciona el *suministro* disponible durante ese período. Por lo que se refiere a la *utilización*, se hace una distinción entre las cantidades exportadas, las suministradas al ganado, la utilizada como semilla, la elaborada para usos alimentarios y otros, las pérdidas ocurridas durante el almacenamiento y transporte y los suministros de alimentos disponibles para el consumo humano. El suministro por persona de cada producto alimentario disponible para el consumo humano se obtiene dividiendo la cantidad respectiva por los datos relativos a la población que efectivamente los consume. Los datos sobre el suministro de alimentos por persona se expresan en términos de cantidad y también, aplicando los factores apropiados de composición de los alimentos para todos los productos primarios y elaborados en términos de su valor calórico y de su contenido de proteínas y grasas.

Las hojas de balance de alimentos, tabuladas con regularidad durante un período de años, mostrarán las tendencias en el suministro alimentario global nacional, señalarán los cambios que pueden haber ocurrido en el tipo de los alimentos consumidos, por ejemplo, el modelo de la dieta; e indicarán la medida en que el suministro alimentario del país, en general, es adecuado en lo que respecta a las necesidades nutricionales.

Al juntar la mayor parte de los datos agrícolas de cada país, las hojas de balance de alimentos sirven también para el examen y la evaluación detallados de la situación agrícola y alimentaria de un país. La comparación de las cantidades de alimentos disponibles para el consumo humano con las importadas indicará la medida en que un país depende de las importaciones (coeficiente de dependencia de las importaciones). La cantidad de cultivos alimentarios utilizados para alimentar el ganado con relación a la producción agrícola total indica la medida en que los recursos de alimentos primarios se utilizan para producir piensos, dato que es ventajoso conocer al analizar las políticas pecuarias o las estructuras agrícolas. Los datos sobre los suministros alimentarios por persona sirven de elemento principal para la proyección de la demanda de alimentos, junto con otros elementos, tales como los coeficientes de elasticidad de los ingresos, las proyecciones del gasto del consumo privado y la población.

Es importante observar que las cantidades de alimentos disponibles para el consumo humano, tal como se estiman en la hoja de balance de alimentos, se refieren simplemente a las cantidades de alimentos que llegan al consumidor.

Sin embargo, la cantidad de alimentos realmente consumida puede ser inferior a la cantidad indicada en la hoja de

balance de alimentos, según las cantidades comestibles y de nutrientes que se pierden en el hogar, por ejemplo, durante el almacenamiento, la preparación y la cocción (estas pérdidas afectan a las vitaminas y a las sustancias minerales en mayor medida que a las calorías, proteínas y grasas), o a la comida que se deja en los platos, se da a los animales domésticos o se tira.

Las hojas de balance de alimentos no proporcionan ninguna indicación sobre las posibles diferencias en la dieta consumida por los diferentes grupos de población, por ejemplo, los distintos grupos socioeconómicos, zonas ecológicas y regiones geográficas dentro de un país; tampoco proporcionan información sobre las variedades estacionales del suministro total de alimentos. Para obtener una visión completa habría que hacer encuestas sobre el consumo de alimentos que indiquen la distribución del suministro total de alimentos en diversas épocas del año entre los diversos grupos de la población.

Exactitud de las hojas de balance de alimentos

La exactitud de las hojas de balance de alimentos, que son en realidad estadísticas derivadas, depende naturalmente de la veracidad de las estadísticas básicas fundamentales sobre la población, el suministro y la utilización de los alimentos y su valor nutritivo. Estas estadísticas varían notablemente de un país a otro, tanto en términos de su contenido como de su exactitud. En realidad, presentan numerosas fallas, especialmente en lo que respecta a las estadísticas de utilización para fines no alimentarios, tales como piensos, semillas y manufacturas, así como a las estadísticas de las existencias mantenidas en las explotaciones agrícolas y en el comercio, e incluso a las poseídas por el Estado. Para superar la primera dificultad, se han preparado en la FAO estimaciones, en tanto que el efecto de la falta de estadísticas sobre las existencias pierde importancia por el hecho de que las hojas de balance de alimentos se han preparado a base de un promedio trienal. Sin embargo, incluso las estadísticas de la producción y el comercio, de cuya exactitud dependen en su mayor parte las hojas de balance de alimentos, son susceptibles en muchos casos de un mejoramiento mediante la organización de encuestas estadísticas adecuadas sobre el terreno. Además, hasta ahora se conocen muy pocas encuestas que ofrezcan cifras seguras sobre los desperdicios, y éstas están sujetas también en algunos casos a considerables márgenes de error. En la mayoría de los casos, las hipótesis formuladas para los desperdicios se basan en la opinión de expertos de los países.

Al preparar las hojas de balance de alimentos se ha tenido que hacer un uso considerable de las técnicas de evaluación basadas en las comprobaciones de coherencia. Las comprobaciones internas de coherencia son inherentes a la técnica de contabilidad de la propia hoja de balance de alimentos. Son aún más importantes las comprobaciones externas de coherencia basadas en la información suplementaria conexa tal como los resultados de las encuestas efectuadas en diversas partes del mundo, así como en los conocimientos técnicos, nutricionales y económicos pertinentes.

Se cree que las hojas de balance de alimentos preparadas en esta forma, aunque suelen distar mucho de ser satisfactorias en el sentido estadístico propiamente dicho, proporcionan una imagen aproximada de la situación alimentaria global en los países, que puede utilizarse para estudios económicos y nutricionales, la preparación de planes de desarrollo, y la formulación de proyectos conexos, como de hecho lo viene haciendo la FAO.

Conceptos y definiciones utilizados en las hojas de balance de alimentos

Productos incluidos

Como se ha indicado anteriormente, al preparar las hojas de balance de alimentos deberían tomarse en cuenta, en principio, todos los productos potencialmente comestibles, ya sea que realmente se coman o se utilicen para fines no alimentarios. La lista de productos de esta publicación se ha limitado, por regla general, a los productos primarios - excepto azúcar, aceites y grasas y bebidas. Los datos de la producción se refieren a los productos primarios, mientras que los datos de los demás elementos incluyen también los productos elaborados expresados en el equivalente de los productos primarios de los cuales proceden. Al final de esta nota (página xviii), figura una lista de productos y su clasificación en principales grupos de alimentos, preparada por la FAO para las hojas de balance de alimentos.

Elementos relativos al suministro y la utilización

Producción. En principio, las cifras de producción se refieren a toda la producción nacional dentro o fuera del sector agrícola, es decir, incluyen la producción no comercial y la producción de los huertos familiares. A menos que se indique lo contrario, la producción se notifica a nivel de explotación agrícola para los productos agrícolas y pecuarios (es decir, en el caso de los cultivos, excluyendo las pérdidas en el momento de la recolección) y en términos de peso en vivo para el pescado (es decir, el peso efectivo fuera del agua en el momento de la captura). El grupo "Hortalizas" excluye melones y sandías que se incluyen el grupo "Frutas". Como norma general, todos los datos sobre la carne se expresan en peso de la canal preparada y se refieren a los animales sacrificados en el país, independientemente de su origen.

Importaciones. En principio, este capítulo comprende toda clase de movimiento hacia el país del producto de que se trate. Abarca, pues, los intercambios comerciales, la ayuda alimentaria otorgada en condiciones específicas, las cantidades entregadas como donativo y las estimaciones del comercio no registrado. Por regla general, las cifras se indican en términos de peso neto, es decir, con exclusión del peso del recipiente.

Cambios en las existencias. En principio, este epígrafe comprende los cambios registrados en las existencias durante el período de referencia en todas las fases comprendidas entre la producción y la venta al por menor, o sea, las variaciones de las existencias del sector público, de los fabricantes, de los importadores, de los exportadores, de otros comerciantes mayoristas y minoristas, de las empresas de transporte y almacenamiento, y de las que se retienen en las explotaciones. Sin embargo, con frecuencia la información disponible se refiere únicamente a las existencias en poder de los gobiernos, y aun de éstas no se tienen datos de varios países y productos importantes. A ello se debe que las hojas de balance de alimentos se preparen habitualmente como un promedio de varios años, por considerarse que así se reduce el grado de inexactitud causado por la falta de datos sobre las existencias. A falta de información sobre las existencias iniciales y finales, las variaciones de las existencias se utilizan también para transferir la producción del año civil en que se recoge la cosecha al año en que se consume. El signo negativo (-) que precede "Cambios en las existencias" denota una disminución en el total del suministro interno; la falta de un signo denota un aumento.

Exportaciones. En principio, este capítulo comprende todos los movimientos fuera del país del producto en cuestión durante el período de referencia. Las observaciones indicadas anteriormente para las importaciones también se aplican aquí por analogía.

Suministro interno. Hay varias definiciones posibles del término suministro y, de hecho, varias de ellas están en vigor. Los elementos que integran el concepto son la producción, las importaciones, las exportaciones y los cambios ocurridos en las existencias (aumento o disminución). Es evidente que la producción, las importaciones y la disminución de las existencias son elementos genuinos del suministro. Las exportaciones y los aumentos de las existencias pueden considerarse, en cambio, elementos de utilización. Así, pues, a continuación figuran las posibles definiciones de suministros:

Producción + importaciones + disminución de las existencias = suministro total.

Producción + importaciones + variaciones de existencias (disminución o aumento) = suministro disponible para la exportación y la utilización interna.

Producción + importaciones - exportaciones + variación de existencias (disminución o aumento) = suministro para la utilización interna. Este concepto es el que se emplea en el presente documento.

Piensos. En esta columna se incluyen las cantidades del producto de que se trate y de los productos comestibles derivados del mismo que no se hayan indicado por separado en la hoja de balance de alimentos suministrados al ganado durante el período de referencia, ya sea de producción interna o importados. Puesto que no se indican por separado los piensos compuestos, se incluyen, en principio, las cantidades del producto de que se trate que han sido transformadas en piensos compuestos.

Semillas. En principio, esta columna comprende todas las cantidades del producto de que se trate utilizadas durante el período de referencia con fines de reproducción, tales como semillas, caña de azúcar plantada, huevos para incubación y peces para cebo, ya sean de producción interna o importada. Cuando no se disponía de datos oficiales, las cifras correspondientes a semillas se han calculado como porcentaje del suministro (por ejemplo, huevos para incubación), o multiplicando una cantidad determinada de semillas por la superficie sembrada o plantada del año siguiente, siguiendo el criterio de las densidades de siembra por unidad de superficie. En aquellos casos en que parte del cultivo se recolecta verde (por ejemplo, cereales para alimentación directa del ganado o ensilaje, guisantes, frijoles) se ha tenido en cuenta la superficie sembrada con tales cultivos.

Elaboración para alimentos. Se indican aquí las cantidades del producto de que se trate utilizadas durante el período de referencia para la manufactura de productos elaborados que no pueden reconvertirse en sus productos primarios de los cuales derivan o que forman parte de un grupo de alimentos separado (por ejemplo, azúcar, grasas y aceites, bebidas alcohólicas). Mientras que las semillas oleaginosas figuran en la columna semillas oleaginosas, el aceite respectivo se indica en el grupo de aceites generales; de igual modo la mantequilla se encuentra en el grupo grasas animales y no en el grupo leche.

Desperdicios y otros usos

Desperdicios. Esta columna comprende las cantidades del producto en cuestión y de los derivados del mismo que no están incluidos más adelante en la hoja de balance de alimentos y que se han perdido por desperdicios en todas las fases, entre el momento en que se registra la producción y el de la venta al por menor, es decir, los desperdicios que se originan durante la elaboración, el almacenamiento y el transporte. Se excluyen las pérdidas ocurridas antes de la cosecha y durante la cosecha. Se excluyen asimismo las pérdidas en las partes comestibles y no comestibles del producto ocurridas en el hogar. En la evaluación de los respectivos coeficientes de extracción/conversión se han tenido en cuenta las pérdidas técnicas registradas durante la transformación de los productos primarios en productos elaborados.

Otros usos. Entran aquí las cantidades de productos utilizadas para manufacturas con fines no alimentarios, por ej. aceite para jabón, y las discrepancias estadísticas. Con el fin de no alterar el cuadro de la estructura alimentaria nacional, se incluyen aquí las cantidades de los productos respectivos consumidos principalmente por turistas (véase también "Suministro por persona").

Alimentación. Esta columna comprende las cantidades del producto en cuestión y de cualquier otro producto derivado del mismo que no figure en otro capítulo de la hoja de balance de alimentos y que esté disponible para el consumo humano durante el período de referencia. En la columna alimentación, las cifras correspondientes a "maíz", por ejemplo, comprenden la cantidad de maíz, harina de maíz y otros productos derivados del mismo disponibles para el consumo humano. En la columna alimentación, las cifras correspondientes a la "leche" se refieren a

las cantidades de leche, así como al equivalente en leche fresca de productos lácteos, salvo mantequilla.

Suministro por persona

Las columnas incluidas bajo este epígrafe dan estimaciones del suministro de alimentos por persona disponibles para el consumo humano durante el período de referencia en términos de cantidad, valor calórico y contenido de proteínas y grasas. Los suministros de calorías se expresan en kilocalorías. Se ha conservado por ahora la unidad tradicional de calorías hasta el momento en que la unidad "kilojulio" propuesta goce de mayor aceptación y comprensión (1 caloría = 4.19 kilojulios). El suministro por persona en términos de peso del producto se deriva del suministro total disponible para el consumo humano (por ejemplo, alimentos), que se obtiene dividiendo las cantidades de alimentos por el total de la población que efectivamente recibe el suministro alimentario durante el período de referencia, es decir, la población presente en la zona (*de facto*) dentro de los límites geográficos del país. En otros términos, se excluye a los nacionales que viven en el extranjero durante el período de referencia, pero se incluye a los extranjeros que viven en el país. Siempre que es posible, se efectúan reajustes para tener en cuenta las presencias o ausencias durante un tiempo limitado, como la de los migrantes temporales, turistas y los refugiados que reciben asistencia de planes especiales (si no ha sido posible incluir las cantidades recibidas con arreglo a esos planes en la columna de importaciones). En casi todos los casos, las cifras de población que se utilizan son las estimaciones de mediados de año publicadas por la División de Población de las Naciones Unidas.

Por lo tanto, las cifras de suministro por persona que figuran en las hojas de balance de alimentos representan únicamente el suministro medio disponible para la población total y no indican necesariamente lo que consumen las personas en realidad. Aunque se toman como cifras aproximadas del consumo por persona, es importante tener en cuenta que podría existir una variación considerable del consumo entre las diversas personas.

En muchos casos, los productos no se consumen en su forma primaria tal como figuran en la hoja de balance de alimentos normalizada; por ejemplo, los cereales entran en los hogares principalmente elaborados en forma de flor de harina, harina, arroz descascarillado o elaborado. Para tener en cuenta este hecho, se ha obtenido el valor calórico y el contenido de proteínas y grasas indicado en los productos primarios en las hojas de balance de alimentos aplicando los factores apropiados de la composición de los alimentos con respecto a las cantidades de los productos elaborados y no multiplicando las de balance de alimentos por los factores de cantidades indicadas en la hoja composición de alimentos relativos a los productos primarios.

Respecto a las calorías, proteínas y grasas, al principio de cada hoja de balance de alimentos se indica un total general, y su desglose en elementos de origen vegetal y animal. Además, se indican los totales correspondientes a los diversos grupos de productos.

Discrepancias estadísticas

En algunos casos, en la estandarización de algunos productos elaborados de menor importancia, puede darse un desequilibrio en la ecuación por falta de conocimiento de la composición de tales productos y de los coeficientes de extracción.

引言

本文件构成粮农组织关于特定国家食物平衡表的周期性出版物系列的延续部分。

除单个国家的食物平衡表以外，本出版物还包括按主要食物类别分类的长期人均食物供应量序列表，表明产品重量、热值、蛋白质及脂肪含量。

食物平衡表—何谓食物平衡表及如何使用

食物平衡表提供了关于某一国家在特定报告期内食物供应格局的全面情况。食物平衡表阐述了每一个食品项目的供应来源及其利用。食品项目指每一初级产品及可能供人消费的其若干加工产品。某一国家生产的全部食物总产量加进口量，并根据报告期开始以来可能发生的库存变化进行调整，得出该时期可获得的供应量。利用量作如下区分：出口量、饲用量、种子、食品加工及其它用途用量、储存和运输损耗、可供人消费的食品供应。然后将各种食物的相关数量除以其实际分享人口的数据，得出可供人消费的人均供应量。人均食物供应量不仅以重量表示，也通过对所有初级产品和加工产品应用适当的食物构成要素，以热值、蛋白质含量和脂肪含量表示。

若干年时期内定期编制的年度食物平衡表将显示某一国家的食物供应趋势，表明食物消费种类即膳食结构可能发生的变化，并揭示该国全国的食物供应相对营养需要而言的充足程度。

通过汇编各国大量的食物和农业数据，食物平衡表还有助于详细研究和评价某一国家的粮食和农业形势。比较可供人消费的食物量与进口量将表明某一国家对进口的依赖程度（进口依赖率）。饲养牲畜所使用的粮食作物数量与作物总产量的关系，表明初级食物资源用于生产畜饲料的程度，了解这一点有益于我们分析牧业政策或农业格局。人均食物供应量与诸如收入弹性系数，个人消费支出预测和人口等其他因素一起构成食物需求预测的主要因素。

重要的是指出，食物平衡表估计的可供人消费的食物数量仅指消费者获得的食物数量。

然而，食物实际消费量可能低于食物平衡表中的数量，这取决于家庭中食用食物和营养素的损失程度，即在储存、准备和烧煮（烧煮对维生素和矿物质的影响程度要大于对卡路里、蛋白质和脂肪的影响程度）过程中的损失，以及饭桌上的浪费或喂养家畜及宠物或扔掉的数量。

食物平衡表并未就不同人口组，比如某国家内部不同的社会经济分组、社会生态区域或地理区域分组所消费的膳食可能存在的差别作任何说明，也未提供任何关于食物总供应量季节差异的信息。为全面了解情况，应当进行表明全年不同时间全国食物供应量在不同人口组别之间的分配状况的食物消费调查。

食物平衡表的准确性

本质上属于派生统计资料的食物平衡表的准确性，当然取决于所依据的人口、食物供应和利用以及食物营养价值的基础统计资料的可靠性。就统计范围和准确性而言，各国基础统计资料都有显著的差异。事实上，尤其是在饲料、种子和加工业等非食物用途的利用量统计资料，以及在农场、商业、甚至政府库存量统计资料方面都存在许多空白。为了克服前一项困难，粮农组织作了估计，而编制食物平衡表时使用三年期平均数据被认为将减少库存统计资料不足的影响。但是，在大多数情况下，甚至食物平衡表的准确性主要依赖的生产和贸易统计也有待通过组织适当的实地统计调查加以改进。而且，到目前为止，作为合理的损耗统计数据基础的统计调查很少，在一些情形下，这些统计数据的误差范围也相当大。在大多数情况下，食物平衡表中所采用的损耗假设基于各国专家的意见。

编制食物平衡表的过程中有必要大量运用通过一致性检验提供的估值技术。内部一致性检验是食物平衡表本身核算技术的固有成分。更为重要的是根据有关补充资料，如世界不同地区所进行的调查结果及相关的技术、营养学和经济学等方面的专门知识进行外部一致性检验。。

人们认为，如此编制的食物平衡表尽管在真正的统计意义上远远不能令人满意，但大致地介绍了各国总的粮食形势，可用于经济和营养研究、编制发展计划和制定相关项目，事实上粮农组织正是这样做的。

食物平衡表所采用的概念和定义

商品范围

如上所述，所有可食用产品，无论实际食用还是派其他非食物用途，编制食物平衡表时原则上都应予以考虑。除食糖、油脂和饮料外，本出版物中的商品清单一般局限于初级产品。产量数据系指初级产品，其他所有成分的数据也包括其加工产品，但折合成初级产品。粮农组织为编制食物平衡表而确定的商品清单及其主要食物分类列在本说明之后（第 xviii 页）。

供应和利用要素

产量。原则上，产量数据系指国内总产量，无论是农业部门内部还是外部的产量，即包括非商业生产和菜园生产。除非另作说明，农作物和畜产品产量均为农场报告产量（即农作物产量不包括收获中的损失），鱼品为活重（即捕捞时的实际出水重量）。

“蔬菜”组不包括甜瓜和西瓜，而将其列入“水果”组中。一般来说，所有肉类数据均为胴体重量，涉及国家境内屠宰的家畜，无论这些家畜来自何处。

进口量。原则上，进口量包括进入国家境内的有关产品总量。它包括商品贸易量、根据特别条款赠送的粮食援助、捐献的数量和未记录贸易的估计数。一般来说，报告的数据为净重，即不包括容器重量。

库存变化。原则上，这一分类包括报告期内从生产到零售各级发生的库存变化量，即它包括政府库存及加工商、进口商、出口商和其他批发零售商、运输和仓储企业以及农场的库存变化。然而，事实上，这方面可得到的信息往往仅涉及政府库存，就一些国家和一些产品而言，甚至得不到政府库存资料。因此，编制食物平衡表通常使用若干年的平均数，因为人们认为这样可以减少库存数据不足引起的误差。在得不到期初库存量和期末库存量资料的情况下，也使用库存变化将产量从收获的日历年转移到其消费年份。“库存变化”前加负号（-）表示供应减少；无符号则表示供应增加。

出口量。原则上，出口量包括报告期内输出国境的有关产品总量。上文“进口量”条目下的说明同样适用于本条目。

国内供应量。供应量有各种定义方法，并且事实上人们也使用多种概念。所涉及的要素包括产量、进口量、出口量和库存变化（增加或减少）。毫无疑问，产量、进口量和库存减少构成真正的供应要素。而出口量和库存增加被看作是利用要素。因此，以下为可能的供应量定义方式：

$$\text{产量} + \text{进口量} + \text{库存减少} = \text{总供应量}$$

$$\text{产量} + \text{进口量} + \text{库存变化（减少或增加）} = \text{可供出口和国内利用的供应量}$$

$$\text{产量} + \text{进口量} - \text{出口量} + \text{库存变化（减少或增加）} = \text{供国内利用的供应量。}$$
本文件也使用此概念。

饲料。包括报告期内国产或进口的用以饲养牲畜，但在食物平衡表中未单独列示的有关商品及其可食用制品的总量。

种子。原则上包括报告期内用作再生产目的的国产或进口的有关商品总量，如种子、栽植的甘蔗、用来孵化的禽蛋和用作饵料的鱼等。得不到官方数据时，按供应量百分比（如用来孵化的禽

蛋）或者按照来年作物播种面积乘以播种率估算种子数据。在部分作物（比如直接用作饲料或青贮饲料的谷物、饲用豌豆和饲用菜豆）未成熟时就收割的情况下，考虑到未成熟时收获的面积。

食品加工。此栏列出了报告期内用于生产加工产品，此后无法恢复其初级商品形态，或构成另一个食物组（如食糖、脂肪和油、含酒精饮料）一部分的有关商品的数据。加工产品并非总是出现在同一食品组中。比如，油籽列在“油料作物”中，而相应的植物油则列示在“植物油”中；同样，黄油列入“动物脂肪”，而不是“奶类”。

损耗及其它用途

损耗包括食物平衡表中未继续追踪的，因从记录产量起直到家庭这一过程中各阶段的损耗，即加工、储存和运输过程中的损耗所失去的有关商品及其制品的数量。收获前和收获过程中的损耗不包括在内，家庭中出现的该产品可食部分和不可食部分的损耗也不包括在内。从初级产品到加工产品的加工过程中所发生的技术性损耗，在估算相应的提取/转换率时已予考虑。

其它用途包括用于非食品加工的商品（如用于制造肥皂的油）的数量以及统计误差。为了避免扭曲有关国家食物消费状况，主要被旅游者消费的有关商品数量也包括在内（另见“人均供应量”）。

食品。包括报告期内供人消费的、食物平衡表中未进一步跟踪的有关商品及其制品的数量，例如，玉米食品包括可供人消费的玉米粒、玉米粉及其制品。奶类食品指奶本身的数量及除黄油以外的乳制品的鲜奶当量。

人均供应量

本标题下各栏列出了报告期内就数量、热值、蛋白质及脂肪含量而言，可供人消费的人均食物供应量估计数。热值供应量的单位为大卡。暂时保留了传统热值单位大卡，直到建议的千焦耳（1大卡=4.19千焦耳）为人们更广泛接受和理解为止。以产品重量表示的人均供应量根据可供人消费（即“食品”）的总供应量得出，即报告期内的食品总量除以实际分享食品供应的总人口，也就是该国当前地理边界内的（实际）现有人口得出的。换言之，报告期内居住在国外的国民不包括在内，但其境内生活的外国人却包括在内。只要可能，对短期居住或出国，如临时移民、游客和特别计划支持的难民（假如未能在“进口”中考虑此类计划提供的数量）都作了调整。几乎在所有情况下，所采用的人口数字均为联合国人口司公布的年中估计数。

因此，食物平衡表所列人均供应量仅表示全体人口可获得的平均供应量，未必表示个人实际消费量。尽管它被看作是人均消费量的近似值，重要得是切记个人消费量的差异可能相当。

在许多情况下，人们并没有消费标准化食物平衡表所介绍的初级形态的商品。例如，谷物主要是以面粉、粗粉、大米等加工形态进入家庭消费。为了考虑这一实际情况，食物平衡表中与初级商品相对应的热值、蛋白质含量和脂肪含量，系通过对制成品数量应用有关食物构成因素而得出，而不是将食物平衡表所示数量乘以有关初级产品的食物构成因素而得出。

关于热值、蛋白质和脂肪，每张食物平衡表都最先列出了总量及其植物性来源和动物性来源成分分类。此外，还列出了各商品组小计数。

统计误差

在一些情况下，将次要加工产品标准化时，由于对这些商品的构成和提取率了解不足，等式可能失去平衡。